

ELL 児童生徒の補習課程就学願書

##### 今日の日付\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**願書記入要領**

**事項1～5は学校事務局が記入します。事項 6を保護者が記入してください。**

##### 1. サインして \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_までに\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_提出してください。

日付[Date] 職員[Person]/住所[Address]

**利用可能な ELL 補習授業**

**2. 学校[School]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_に通学する学年[Grade] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_年生のお子さん[Name] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_は英語学習児童生徒 (ELL) と指定され、英語補習授業  
(「二ヵ国語教育」又は「新言語としての英語」)を受講することになりました。**

**「二ヵ国語教育」（「国語移行二ヵ国語教育」又は「二ヵ国語同時学習」）は英語補習課程で、対象となる児童生徒数が学校内若しくは総合学区域内に十分におり、その母国語で「二ヵ国語教育」授業をできる事が前提となります。対象となる児童生徒数が学校内で十分でない場合は、総合学区域内で「二カ国語教育」授業をしている学校に通学する交通手段を提供します。対象となる児童生徒が少数で「二ヵ国語教育」授業ができない場合、お子さんは「新言語としての英語」の授業を受けることになります。**

**3. 現在、本校では下記のELL英語補習授業を受講できます。**

**「二ヵ国語教育」**  **「新言語としての英語」**\*

\_\_\_\_\_**「国語移行二ヵ国語教育」**

\_\_\_\_\_**「二ヵ国語同時学習」**

**4. 次の「二ヵ国語教育」課程が総合学区域内の他の学校で提供されています。**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [School(s)] **学校に於ける「国語移行二ヵ国語教育」**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [School(s)] **学校に於ける「二カ国語同時学習」**

\* **ニューヨーク州ではELL児童生徒の為に、少なくとも「新言語としての英語」課程が全ての公立学校で提供されております。**

**就学及び補習授業**

**5. お子さんが一時的に入る補習課程の授業名と学校名を次に示してあります。**

**学校[School] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; 授業[program] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**保護者による記入**

**6. お子さんが「国語移行二ヵ国語教育」又は「二ヵ国語同時学習」課程に一時的に所属している場合、保護者は次の事項に記入してください。（一箇所だけにチェックしてください）**

私は ELL課程の情報を受け取り、子供が下記の英語補習授業を受講する事を了承致します。

**「国語移行二ヵ国語教育」**

**「二ヵ国語同時学習」**

私は ELL課程の情報を受け取り、子供が上記の学校で「言語移行二ヵ国語教育」又は「二ヵ国語同時学習」を受講する事を了承致します。

**「国語移行二ヵ国語教育」**

**「二ヵ国語同時学習」**

私は ELL課程の情報を受け取り、子供が下記の英語補習を受講する権利を行使します。

**「新言語としての英語」**

**もし私がこの願書を\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_[by]までに提出しない時には、私の子供が就学している学校で、児童生徒数が十分な場合「二ヵ国語教育」（「国語移行二カ国語教育」又は「二ヵ国語同時学習」）の授業を受講し、或いは総合学区域内の他の学校で「二ヵ国語教育」の授業を受ける事を**了承**します。 それ以外の場合, 私の子供は「新言語としての英語」(ENL) 補習授業を受講することになります。**

|  |  |
| --- | --- |
| 保護者の名前:: | |
| 住所: | |
| 昼間に通じる電話番号: | **晩に通じる電話番号:** |
| メールアドレス: | |
| 署名: | **日付:** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **CERTIFICATION** | | | **To be completed by school officials:**  **I certify that I have reviewed the above information and that the parent or guardian is fully informed regarding ELL programs and the student has been placed in the appropriate program.** | | | Print Name: | Print Title: | | Signature: | Date: | |